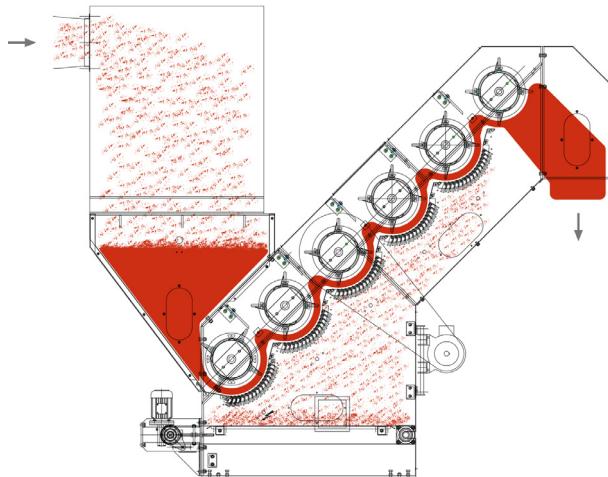


# Step cleaner

Battitore a gradini

Batidor de escalones

Ступенчатый очиститель



## DESCRIPTION

**EN** **01.** Cyclone Or Condenser **02.** Cleaning Rollers **03.** Adjustable Grids **04.** Waste Collecting Belt The fiber is fed to the machine through a cyclone (**01**) or feed condenser and transported to delivery side by a series of special cleaning rollers (**02**) the impurities are separated by the action of a cleaning roller and grids (**03**). Vegetable impurities and dust are collected and evacuated by the waste collecting belt (**04**).

**IT** **01.** Ciclone o condensatore **02.** Cilindri battitori **03.** Griglie regolabili **04.** Nastro raccolta scarti. La fibra è alimentata alla macchina attraverso un ciclone (**01**) o condensatore e trasportata verso l'uscita da una serie di speciali cilindri battitori. Le impurità sono separate dalla fibra grazie all'azione dei cilindri battitori e delle griglie (**03**). Le impurità vegetali e minerali sono raccolte ed evacuate tramite il nastro di raccolta scarti (**04**).

**ES** **01.** ciclón o condensador **02.** cilindros batidores **03.** rejillas ajustable **04.** telera de recogida de los descartes. La alimentación de la fibra a la máquina se realiza a través de un ciclón (**01**) o condensador y se transporta a la salida con una serie de cilindros batidores especiales. Las impurezas se separan de la fibra por la acción de los batidores cilindros y de las rejillas (**03**). Las impurezas de vegetales y minerales se recogen y se evacuan a través de una telera de recogida (**04**).

**RU** **01.** циклон **02.** очистительные валики **03.** регулируется решетки **04.** транспортер для сбора отходов. волокно подается в машины циклоном (**01**), или конденсором питания и транспортируется по направлению выгрузки серией специальных очистительных валиков (**02**), примеси отделяются под воздействием очистительных валиков и решеток (**03**). растительные примеси и пыль собираются и удаляются транспортером для сбора отходов (**04**).

**CN** **01.** 纤维凝聚器 **02.** 击打棒 **03.** 尘笼 **04.** 落物回收帘

物料通过一个旋风分离器(**01**)或一个纤维凝聚器喂入 设备, 其进入一组专门的击打棒(**02**), 在击打棒和尘笼 (**03**)共同作用下, 物料中的杂质被分离出来. 它们被落 物回收帘(**04**)收集并移出设备

# Step cleaner

Battitore a gradini

Batidor de escalones

Ступенчатый очиститель

## TECHNICAL DETAILS

- EN**
- Working width: 1000 to 3000 mm (other options available upon request)
  - Machine output: 300 to 1000 kg/hour, depending on fiber type and conditions
  - Available fiber feeding configurations: manual, by a conveyor belt automatic, by an aspirated cyclone or feed condenser

- IT**
- Larghezza di lavoro: da 1000 a 3000 mm (varianti possibili su richiesta)
  - Capacità produttiva macchina: da 300 a 1000 kg/ora a seconda del tipo di fibra utilizzata possibili configurazioni
  - Alimentazione fibra: manuale con nastro trasportatore automatica a mezzo ciclone aspirato o condensatore

- ES**
- Anchura de trabajo de: 1000 a 3000 mm (otras opciones disponibles bajo petición)
  - capacidad productiva de la máquina: 300 a 1000 kg/hora dependiendo del tipo de fibra utilizada en las configuraciones
  - posibles de alimentación: manual con cinta, transportador automatico con ciclón aspirado o condensador

- RU**
- рабочая ширина: от 1000 до 3000 мм
  - (по запросу возможны варианты) производительность: от 300 до 1.000 кг/час в зависимости от типа используемого волокна возможные конфигурации
  - подачи волокна: ручным способом, с ленточного транспортёра, посредством циклона вытяжки или конденсором питания

- CN**
- 工作幅宽: 1000 – 3000毫米 (可以根据要求提供其它尺寸)
  - 设备生产能力: 300 – 1000公斤/时, 取决于纤维物料 种类和状态
  - 喂料方式: 手动, 或自动喂料帘, 或旋风分离器/纤维凝聚器